

MONTAGEHANDLEIDING

VARMA(TEC)[®]

MONTAGEHANDLEIDING

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE



VARMA INFRARED IRK - Waterdicht IP54

cod. ECOWRG/7

NL - Dit product is alleen geschikt voor voldoende geïsoleerde omgevingen of voor incidenteel gebruik.

GB - *Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde omgevingen of voor incidenteel gebruik.*

FR - Ce produit ne convient que pour les environnements correctement isolés ou pour une utilisation occasionnelle.

DE - *Dit product is uitsluitend bestemd voor geïsoleerde omgevingen of voor gelegentlich gebruik.*

ES - Este producto solo es adecuado para entornos con aislamiento adecuado o para uso ocasional.

ELEKTRISCHE INFRAROOD VLOERVERWARMING VOOR BUITEN*, STOFFIGE EN VOCHTIGE OMGEVINGEN

INFRAROODVERWARMING VOOR BUITEN, VOOR STOFFIGE EN NATTE RUIMTES

INFRAROODSTRALEN VOOR ALLE TOEPASSINGEN AAN DE BUITENKANT*, VOOR VOCHTIGE EN WARME MILIEUS

LEES DE INSTRUCTIES IN DIT BOEKJE ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

VARMA TEC KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR EVENTUELE SCHADE AAN PERSONEN OF ZAKEN ALS GEVOLG VAN HET NIET NALEVEN VAN DE ONDERSTAANDE AANWIJZINGEN, WAARVAN DE NALEIVING DAARENTEGEN DE DUURZAAMHEID EN BETROUWBAARHEID, ZOWEL ELEKTRISCH ALS MECHANISCH, VAN HET APPARAAT WAARBORGT. BEWAAR DIT INSTRUCTIEBOEKJE ALTIJD.

LEES DE INSTRUCTIES IN DIT BOEKJE ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT.

VARMA TEC KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR MATERIËLE SCHADE OF PERSOONLIJK LETSEL ALS GEVOLG VAN HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES IN DIT BOEKJE. HET OPVOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES ZORGT VOOR EEN LANGE LEVENSDUUR EN ALGEMENE ELEKTRISCHE EN MECHANISCHE BETROUWBAARHEID. BEWAAR DIT INSTRUCTIEBOEKJE OP EEN VEILIGE PLAATS.

VOOR DE INSTALLATIE EN DE AANSLUITING VAN DIT PRODUCT MOETEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES IN ACHT WORDEN GENOMEN.

VARMA TEC KAN NIET VOOR PERSONEN- OF SACHSCHÄDEN ZUR VERANTWORTUNG GEZOGEN WORDEN, DIE OP EEN NICHTBEACHTUNG DER HINWEISE IN DEZE BETRIEBSANLEITUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND. NEEM ALLE MAATREGELEN OM EEN LANGE LEVENSDUUR EN DE ELEKTRISCHE EN MECHANISCHE DUURZAAMHEID VAN HET APPARAAT TE WAARBORGEN. DEZE BETRIEBSANLEITUNG IS GUTAUFGZUBEWAHREN.

Belangrijke informatie voor milieuvriendelijke verwijdering. IN SOMMIGE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE VALT DIT PRODUCT NIET ONDER HET TOEPASSINGSGBIED VAN DE NATIONALE WETGEVING TOT OMZETTING VAN DE WEE-RICHTLIJN EN BESTAAT ER DERHALVE GEEN VERPLICHTING TOT GESCHIEDEN INZAMELING AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden behandeld en naar een afzonderlijke inzamelingsfaciliteit voor elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht of bij de detailhandelaar moet worden ingeleverd wanneer een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt gekocht. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van de afgedankte apparatuur bij de aangewezen inzamelingsinrichtingen, op straffe van de sancties waarin de geldende afvalwetgeving voorziet. Een passende gescheiden inzameling om het afgedankte apparaat vervolgens naar een milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering te sturen, helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het product is vervaardigd. Voor meer gedetailleerde informatie over beschikbare inzamelsystemen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht. Fabrikanten en importeurs nemen hun verantwoordelijkheid voor een milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering hetzij rechtstreeks, hetzij door deel te nemen aan een collectief systeem.

Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijke verwijdering. IN SOMMIGE EU-LANDEN VALT DIT PRODUCT NIET ONDER HET TOEPASSINGSGBIED VAN HET ITALIAANSE NATIONALE RECHT DAT DE RICHTLIJN INZAKE GEVAARLIJKE STOFFEN ERKENT, EN DAAROM IS ER GEEN VERPLICHTING VAN KRACHT OM MATERIALEN AAN HET EIND VAN HUN LEVENSDUUR TE SCHEIDEN.

Het symbool van een vuilnisbak met een kruis, dat op het apparaat is aangebracht, geeft aan dat het product, omdat het gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden behandeld, aan het einde van zijn nuttige levensduur naar een inzamelingscentrum voor elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht of bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig apparaat aan de detailhandelaar moet worden teruggegeven. De gebruiker is verantwoordelijk voor de afgifte van het apparaat aan de geschikte inzamelingsstructuur aan het einde van zijn levensduur, op straffe van de maatregelen waarin de geldende wetgeving inzake afval voorziet. De correcte gescheiden inzameling voor latere overbrenging van het apparaat voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering draagt bij tot het vermijden van mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer gedetailleerde informatie over de beschikbare inzamelsystemen kunt u contact opnemen met de plaatselijke vuilophaaldienst of de winkel waar de aankoop is gedaan. De producenten en importeurs komen hun verantwoordelijkheid voor recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering rechtstreeks of via deelname aan een collectief systeem na.

Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijke verwijdering. IN CERTAINS PAYS DE L'UNION EUROPEENNE, CE PRODUIT NE TOMBE PAS SOUS LE COUP DE L'APPLICATION DE LA LOI NATIONALE D'ACCEPTATION DE LA DIRECTIVE RAEE ET N'EST DONC SOUMIS AUCUNE OBLIGATION DE TRI SELECTIF EN FIN DE VIE.

Het op het apparaat aangebrachte symbool van de "poubelle barrée" geeft aan dat het product, waarvan de levensduur verstrijkt, het voorwerp moet zijn van een speciale behandeling en derhalve moet worden toevertrouwd aan een centrum voor elektrische en elektronische apparatuur, of aan een verkoper die een nieuw gelijkwaardig apparaat aanschaft. De gebruiker is verantwoordelijk voor de overdracht van het apparaat op het einde van zijn levensduur aan de daarvoor bestemde structuren, op straffe van sancties uit hoofde van de geldende wetgeving inzake afval. De voor de verzending van het apparaat naar een milieuvriendelijke recyclage-, verwerkings- en eliminatiefase geplande proeven dragen bij tot het voorkomen van eventuele schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer informatie over de beschikbare ophaalsystemen kunt u zich wenden tot de plaatselijke dienst voor afvalverwerking of tot de winkel waar de aankoop is gedaan. Les producteurs et les importateurs assument les responsabilités quant au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement soit directement, soit en participant à un système collectif.

Wichtiger Hinweis für die umweltvertragliche Entsorgung. IN EINIGEN LANDERN DER EUROPAISCHEN UNION FALLT DIESES GERAT NICHT IN DEN ANWENDBEREICH DES NATIONALEN GESETZES FÜR DIE UMSETZUNG DER WEE-RICHTLINIE UND DORT BESTEHT DAHER KEINE PFLICHT ZUR MULLTRENNUNG AM ENDE DER LEBENSDAUER DES GERATS.

Das auf dem Gerät enthaltene Symbol der durchkreuzten Mülltonne weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist und daher in einem Sammelzentrum für elektrische und elektronische Altgeräte gebracht oder im Moment des Kaufs eines neuen, gleichwertigen Geräts an den Händler zurückgegeben werden muss. De gebruiker is verplicht om het apparaat aan het eind van zijn levensduur in een geeigneten Sammelstelle te gebruiken, en loopt het risico dat hij door de voorgeschreven afvalafvalbestimmungen wordt getroffen. Eine ordnungsgemäße Mülltrennung mit anschließender Zuführung des Altgeräts zur Wiederverwertung, Müllbehandlung und umweltverträglichen Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Voor meer informatie over de voorhanden zijnde Sammelsystemen kunt u zich wenden tot de ö r t l i c h e Abfallentsorgungsbehörde of tot de Geschäft, waarin u het apparaat heeft gekocht. Die Hersteller und Importeure kommen ihrer Verantwortung für die Wiederverwertung, Müllbehandlung und umweltverträgliche Entsorgung sowohl direkt als auch durch Teilnahme an einem kollektiven System nach.

Belangrijke informatie voor een milieuvriendelijk project. IN SOMMIGE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE KOMT DIT PRODUCT NIET VOOR IN HET TOEPASSINGSGBIED VAN DE NATIONALE WETGEVING INZAKE DE AANVAARDING VAN DE RICHTLIJN EN DAAROM BESTAAT ER IN DEZE LANDEN GEEN VERPLICHTING TOT SELECTIEVE TERUGNAME VAN AFVAL VAN APPARATEN WANNEER HET GEBRUIK ERVAN IS AFGELOPEN.

El símbolo del recipiente con una cruz que se encuentra sobre el aparato indica que, a los fines de su propia vida útil, el producto se debe tratar en forma separada de los residuos domésticos y, por lo tanto, se debe entregar a un centro de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos, o bien entregar al distribuidor en el momento de la adquisición de un nuevo aparato equivalente. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van het apparaat op het moment dat het niet meer gebruikt kan worden, bij de daarvoor bestemde recuperatiestructuren, op straffe van toepassing van de door de strenge wetgeving inzake residuen voorgeschreven sancties. La adecuada recogida selectiva para la entrega sucesiva del aparato desechado para reciclado, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y la salud, y favorece el reciclado de los materiales con los cuales está compuesto el producto. Om meer gedetailleerde informatie te verkrijgen over de beschikbare terugwinningssystemen, kunt u zich wenden tot de plaatselijke dienst voor afvalverwijdering of tot de onderneming waar de aankoop heeft plaatsgevonden. Los fabricantes y los importadores se ajustarán a su responsabilidad en cuanto al reciclado, el tratamiento y la eliminación ambientalmente compatible ya sea en forma directa o participando en un sistema colectivo.



ATTENTION - WARNING - ATTENTION - ACHTUNG - ATENCION

LET OP - ALS HET APPARAAT NIET VOLGENS DE INSTRUCTIES WORDT GEÏNSTALLEERD, WORDT HET APPARAAT BESCHADIGD EN BREEKT DE LAMP. WORDT DE GARANTIE OP HET APPARAAT NIET ERKEND.

1. HET APPARAAT IS ONTWERPEN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS, OF IN GESLOTEN RUIMTEN MET EEN OMGEVINGSTEMPERATUUR VAN MAXIMAAL 21°C. **
2. DE ARMATUUR MOET ALTIJD OP DE VLOER WORDEN GEPLAATST

WAARSCHUWING - ALS HET PRODUCT NIET VOLGENS DE BIJGELEVERDE INSTRUCTIES WORDT GEÏNSTALLEERD, RAAKT HET BESCHADIGD EN ZAL DE LAMP BREKEN. BIJ ONJUISTE INSTALLATIE VERVALT DE GARANTIE.

1. DIT PRODUCT IS ONTWERPEN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS, OF BINNEN LOCATIES MET MAX. 21°C TEMPERATUUR.**
2. MOET HET APPARAAT ALTIJD OP DE GROND WORDEN GEPLAATST.

LET OP - ALS HET APPARAAT NIET VOLGENS DE INSTRUCTIES WORDT GEÏNSTALLEERD, KAN HET WORDEN VERNIELD EN KAN DE LAMP DEFECT RAKEN. HIERDOOR VERVALT DE GARANTIE

1. L'APPAREIL A ÉTÉ CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ EN EXTÉRIEUR OU DANS DES ESPACES FERMÉS AVEC TEMPERATURE AMBIANTE DE MAX 21°C. **
2. L'APPAREIL DOIT ÊTRE TOUJOURS PLACE SUR LE PLANCHER.

ACHTUNG - WIRD DAS GERÄT NICHT GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN ANGESCHLOSSEN, ERLEIDET ES SCHÄDEN UND EINEN GLASKOLBENBRUCH. DE GARANTIE IS IN DIT GEVAL NIET VAN TOEPASSING.

1. DAT VOOR HET GEBRUIK IN DE OMGEVING HET BEST KAN WORDEN GECOMBINEERD MET EEN HOGERE TEMPERATUUR DAN 21°C.
2. HET APPARAAT MOET ALTIJD AAN DE RAND WORDEN OPGESTELD.

ATENCIÓN! - ALS U HET APPARAAT NIET INSTALLEERT VOLGENS DE INSTRUCTIES, KAN DIT LEIDEN TOT SCHADE EN ROTATIE VAN DE BOM. IN DAT GEVAL WORDT DE GARANTIE VAN HET APPARAAT NIET ERKEND.

1. EL APARATO HA SIDO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN EXTERIORES, EN AMBIENTES CERRADOS CON LA TEMPERATURA AMBIENTE DE MAX 21°C. **
2. HET APPARAAT MOET ALTIJD OP DE GROND STAAN.

AVVERTISSEMENT

IN DEZE MEDEDELING. VARMA TEC NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELS CAUSÉS AUX PERSONNES OU AUX CHOSES PAR SUITE DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS. LE RESPECT DE TOUTES LES INDICATIONS REPORTÉES DANS CE LIVRET GARANTIRA UNE DURÉE LONGUE DE VIE AINSI QUE LA FIABILITÉ ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE DE L'APPAREIL. BEWAAR DIT INSTRUCTIEBOEKJE ALTIJD.

NE PAS UTILISER CE PRODUIT POUR UNE FONCTION DIFFÉRENTE DE CELUI ÉNONCÉ DANS CE MANUEL.

1. Ne pas utiliser ce produit dans des buts différents de ceux qui sont exposés dans le présent manuel.
2. Après avoir ouvert le produit de son emballage, s'assurer de son intégrité; en cas de doute, adressez-vous immédiatement au constructeur ou bien à un Centre d'Assistance Technique autorisé.
3. Ne pas laisser des parties de l'emballage à la portée d'enfants ou de personnes non autonomes.
4. Ne pas s'asseoir et ne pas poser d'objets sur l'appareil.
5. Ne pas utiliser het apparaat in aanwezigheid van vloeistoffen of dampen van brandbare stoffen zoals alcohol, insecticide, essence, enz.
6. Om elk risico van brand te voorkomen, mag u het apparaat en zijn onderdelen niet installeren in de nabijheid van of in de nabijheid van gas, lampen of andere voorwerpen die gemakkelijk ontvlambaar zijn.
7. Raak het apparaat niet aan met vochtige of gemoute benen. Ne pas toucher le produit avec les pieds.
Ne pas utiliser le produit avec les pieds.
8. Raccorder ECOWRG/7 une alimentation 220-240V monophasé (selon les pays). L'appareil doit être correctement branché à un circuit électrique conforme aux normes en vigueur et muni d'un système de masse efficace. In geval van twijfel, laat de controle uitvoeren door professioneel gekwalificeerd personeel. Sluit het apparaat niet aan op het elektriciteitsnet tenzij de spanning en de poort van de installatie overeenkomen met de gegevens op het plaatje van het apparaat en niet hoger zijn dan de maximale spanning.
9. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant fixe.
10. L'appareil doit toujours être installé en position horizontale.
11. L'installation du produit doit être effectuée en respectant les instructions reportées dans le présent manuel, par un personnel professionnellement qualifié. Elke foutieve montage en/of elektronica kan schade veroorzaken aan personen, dieren en voorwerpen waarvoor Varma Tec niet aansprakelijk kan worden gesteld.
12. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (ook kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van de werking, tenzij zij instructies of instructies hebben gekregen voor het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. De kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen. ATTENTIE: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé de dispositif de contrôle de la température ambiante. Ne pas l'utiliser dans les petites pièces

lorsqu'elles sont occupées.

door personen die niet van plan zijn het gebouw zelf te verlaten, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.

13. De temperatuur van het apparaat is tijdens de werking bijzonder hoog; daarom moet elk contact van brute oppervlakken met de huid worden vermeden. Vóór elke ingreep wordt aangeraden het apparaat uit te schakelen en ten minste 5 minuten te wachten.

14. Breng geen wijzigingen van welke aard ook aan in het apparaat.

15. Opgelet in geval van tewerkstelling op niet-bewaakte plaatsen.

16. Inspecteer het apparaat visueel en périodiquement om zeker te zijn van zijn integriteit. In geval van onvolkomenheden, het gebruik ervan vermijden en onmiddellijk contact opnemen met de fabrikant of een bevoegd Technisch Assistentiecentrum.

17. Alvorens een onderhouds- of onderhoudsbeurt uit te voeren, dient u het apparaat te ontkoppelen en het elektriciteitsnet te verbreken door de stroomonderbreker uit te schakelen.

18. Als het produkt beschadigt of beschadigd raakt, vraag dan onmiddellijk om controle door de fabrikant of door een bevoegd Technisch Centrum.

19. Raak tijdens de onderhoudswerkzaamheden de lampen niet rechtstreeks aan, maar gebruik uitsluitend de aansluitklemmen. De lamp wordt beschadigd door contact met het naakte hoofd; in dit geval vervalt de garantie van het product.

20. In geval van een toevallig contact met het oppervlak van de lamp, ga naar uw leverancier.

onmiddellijke reiniging met een alcoholische vloeistof.

21. En cas de mauvais fonctionnement et/ou de panne, éteigne l'appareil et adressez-vous immédiatement au constructeur ou à un Centre d'Assistance Technique autorisé.

22. Voor een eventuele reparatie moet u de originele onderdelen gebruiken. In geval van beschadiging van de kabel of de aansluiting, dient u onmiddellijk een vervanging van het apparaat uit te voeren die moet worden uitgevoerd door de fabrikant of door een erkend centrum voor technische bijstand. Gebruik een kabel met dezelfde eigenschappen.

23. Zet de algemene onderbreker van het apparaat aan wanneer..:

A. geeft u een anomalie aan;

B. besluit u een onderhoudsbeurt of extern onderhoud uit te voeren;

C. u besluit het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken.

24. Het rooster aan de voorkant, waar de koude lucht vandaan komt, niet afdekken of blokkeren.

25. Het apparaat tijdens de werking niet afdekken of belemmeren.

26. Zorg ervoor dat het rooster vooraan goed zit.

27. Als men besluit het apparaat definitief te elimineren, plaats dan de onderbreker op een veilige plaats en verwijder het apparaat voordat het buiten bereik van kinderen en niet-zelfstandigen wordt gebracht. Wij raden u dan ook aan de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te halen en het apparaat onbruikbaar te maken.

28. Gebruik het apparaat niet in combinatie met minuteurs of andere apparaten. apparaten die automatisch kunnen worden ingeschakeld zonder de aanwezigheid van een opérateur .

29. Les appareils doivent être allumés ou éteints un par un "singulièrement".

"en niet met de algemene onderbreker om spanningen te voorkomen die de lampen kunnen beschadigen.

VARMA INFRAROOD IRK

MOD. WATERDICH IP 54 AU SOL (cod. ECOWRG/7)

INFRAROODSTRALLEN VOOR ELKE BUITENTOEPASSING*, VOOR VOCHTIGE EN NATTE OMGEVINGEN.

BELANGRIJK

Bewaar deze instructies! Alleen een geschikte toepassing kan u een optimale betrouwbaarheid van het apparaat garanderen. Tijdens de installatie en/of de vervanging van de lamp moet het apparaat steeds worden losgekoppeld van de elektrische voeding.

1. DONNES TECHNIKEN

- Klasse I
- IP 54 = Apparaat ondoordringbaar en hermetisch tegen infiltratie van poussières en pénétratie d'eau.
- Vermogen: 1300 Watt
- 220-240V
- 50/60Hz

2. CONCEPTIE

- Corps réalisé en aluminium par moulage sous pression.
- Revêtement par vernissage au four avec poudres époxydiques.
- Reflecterende parabool van zuiver en geoxideerd aluminium met anodisatie.
- Verre frontale temperatuurbestendig. Garniture à tenue en rume au silicone.
- Fixatie muurschildering
- Boite de câblage en fibre de verrenylon munie de serre-câbles modèle PG11 et bornes.

3. MISES EN GARDE

- Gebruik câble type **SIMHYT180**. Max. blootstellingsoppervlak aan ventilatie: mq 0,097.
- Le conducteur jaune-vert du câble d'alimentation doit être inséré dans la borne symbolisée par la masse.
- Ces appareils doivent être connectés à la terre
- Steunkoppel 8 Nm.
- L'appareil doit être placé sur surfaces ininflammables.
- **De afstand tussen de voorzijde en het te berijden oppervlak moet minimaal 1,5 Mt bedragen.**
- L'appareil ne peut pas être utilisé sans verre; veiller à le remplacer avant usage si défectueux ou abîmé.
- L'appareil doit être placé hors de portée fonctionnelle normale.
- L'appareil n'a pas immédiatement pour être installé au-dessous de un pris du courant
- **L'appareil doit être toujours placé au sol**
- **L'appareil a été conçu pour être utilisé en extérieur ou dans des espaces fermés avec la température ambiante de max. 21°C. ***
- **Houd ook het glas aan de buitenkant schoon om te voorkomen dat de kogel over de kop gaat.**

LA MARQUE CE INDIQUE QUE L'APPAREIL A ÉTÉ CONSTRUIT SELON LA RÉGLEMENTATION EUROPÉENNE CONCERNANT LES TENSIONS ET LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE DE DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE.

BELANGRIJK - HOUD OOK HET GLAS AAN DE BUITENKANT IN TACT OM TE VOORKOMEN DAT DE BOL OVER DE KOP GAAT.

ONTKOPPEL HET APPARAAT VAN DE STROOMVOORZIENING VOORDAT U MET DE ONDERHOUDSBEURT BEGINT.

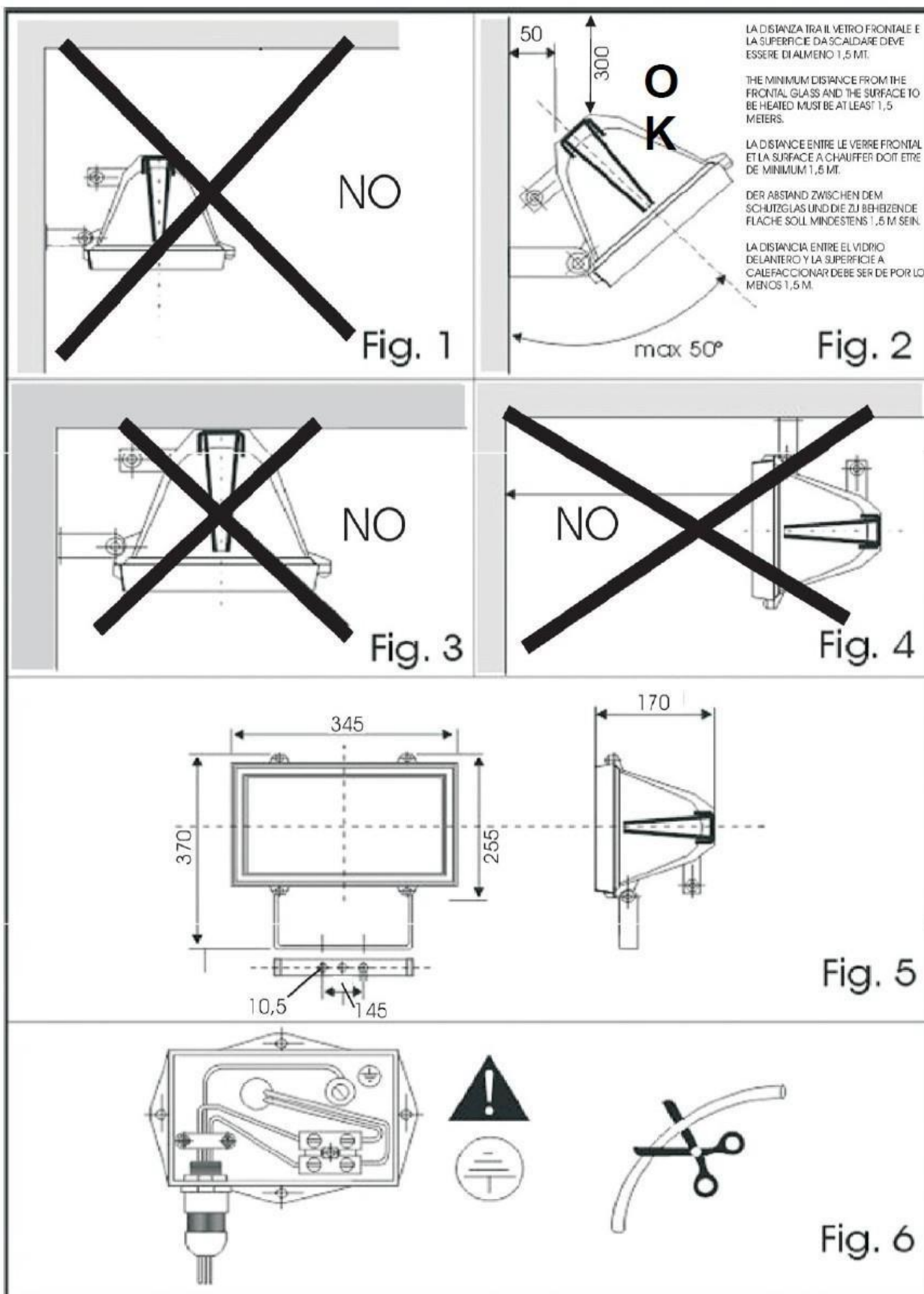
- Ne pas utiliser de prolongateur avec cet appareil.
- De vervanging van de elektrische kabel moet worden uitgevoerd door een specialist.
- ECOWRG/7 doit être placé à une distance libre (ligne visuelle) non inférieure au mt. 2 des objets aiment le carton, tissé, tirent également etc. Si placé dans les ateliers ou les garages où ils sont les vernis actuels inflammables ou de combustible, imperméables à l'eau doit être placé à une distance non inférieure au mt. 4 de la source de danger.
- Attention, ECOWRG/7 installé dans la proximité des bouts droits, pour faire l'attention que l'appareil ne va pas en contact avec la même chose ceux.
- Bij twijfel dient u contact op te nemen met een gekwalificeerde elektricien.

4. ENTRETIEN et SUBSTITUTION de la LAMPE

1. Sluit de elektrische voeding volledig af.
2. Zorg ervoor dat het apparaat veilig is.
3. Verwijder de twee visuals en open de voorste vitrine.
4. Appuyez sur le côté du bulbe et le détacher.
5. Insérer le nouveau bulbe sans le toucher à mains nues en exécutant les opérations inverses.
6. Breng de voorste glasplaat aan en let erop dat de verbinding correct is geplaatst.
7. Le bulbe de rechange INFRACALOR® 1300 Watts peut s'acquérir chez le revendeur autorisé où vous savez que l'appareil est livré.

VARMA INFRARED IRK WATERPROOF is uitgerust met een INFRACALOR® lamp.

ATTENTION - WARNING - ATTENTION - ATENCIÓN



- MONTAGE VAN DE VLOERSTEUN
- MONTAGE VAN DE VLOERSTAANDER
- MONTAGE VAN DE STEUN AUSOL
- MONTAGE VAN DE MOBILE BODENSTÄNDERS
- HET BEWAREN VAN DE TOPORTE IN DE BODEM

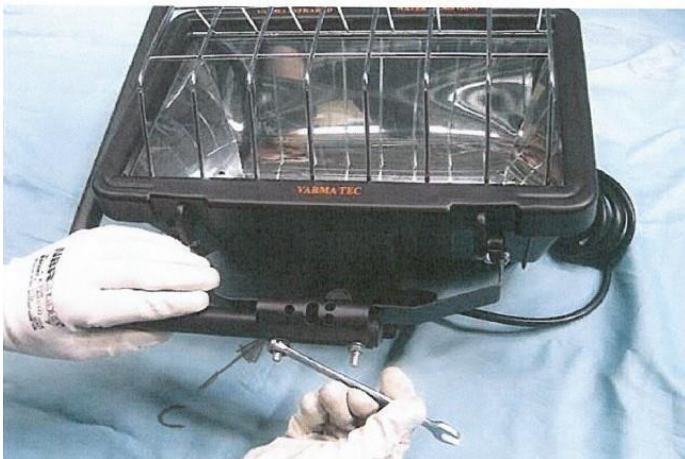
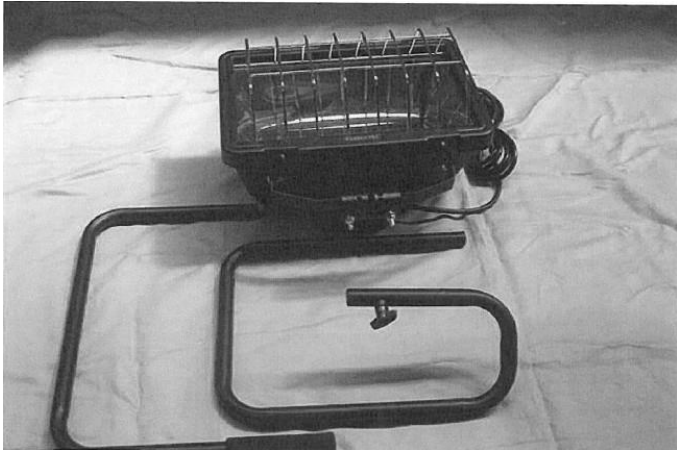


FOTO 1) GEMONTEERD APPARAAT

FOTO 1) GEMONTEERD

APPARAAT

FOTO 1) MONTIERTER HEIZSTRAHLER FOTO

1) ARTEFACTO MONTADO.

FOTO 2) VERWIJDER DE TWEE BOUTEN DOOR DE MOEREN LOS TE DRAAIEN. STEEK DE BOVENSTE BUIS MET HANDVAT IN DE WARTELHOUDER BIJ DE TWEE GATEN. PLAATS DE BOUTEN TERUG EN DRAAI DE TWEE MOEREN VAST.

FOTO 2) DRAAI DE MOEREN LOS EN VERWIJDER DE 2 BOUTEN. STEEK DE BOVENSTE BUISVORMIGE GRIJPSTANG MET HANDVAT IN DE TWEE GATEN VAN DE "C"-STANDAARD EN BEVESTIG DE BOUTEN MET MOEREN.

FOTO 2) MAAK DE 2 BOULONS LOS EN VERWIJDER DE KABELS. STEEK DE MANCHE IN DE STEUN "C" EN CORRESPONDEER DEUX TROUSSETS RERERLES BOULONS AVEC LES ÉCROUS.

FOTO 2) DIE MUTTERN LÖSEN, UM DIE BEIDEN SCHRAUBENBOLZEN ABZUNEHMEN. DAS OBERE ROHR MIT GRIFF IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BEIDEN BOHRUNGEN IN DIE SCHWENKBARE HALTERUNG STECKEN. DIE SCHRAUBENBOLZEN WIEDER ANBRINGEN UND DIE BEIDEN MUTTERN GUT FESTZIEHEN.

PHOTO 2) QUITAR LOS DOS BULONES DESATORNILLANDO LAS TUERCAS. DE BOVENSTE BUIS MET MANGO ENEL SOPORTE GIRATORIO INBRENGEN, IN OVEREENSTEMMING MET DE TWEE OPENINGEN. EN GA DOOR MET HET PLAATSEN VAN DE BULTEN EN STEL DE TWEE TUERCAS GOED AF.

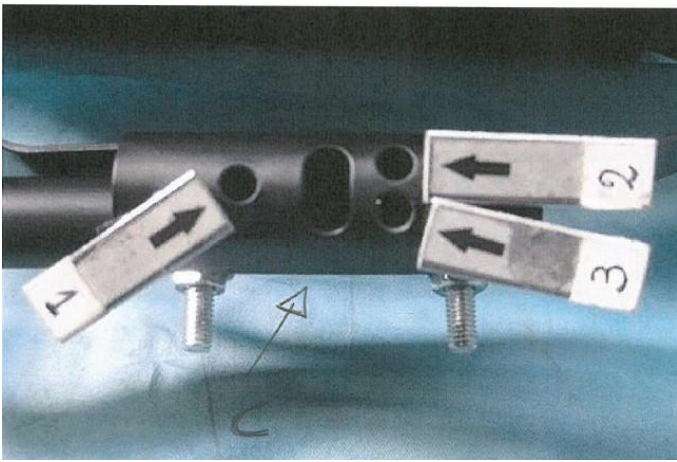


FOTO 3) DEEL VAN DE HULS MET DE GATEN VOOR HET KANTELEN VAN DE ARMATUUR

FOTO 3) DEEL VAN DE "C"-STANDAARD MET DE GATEN VOOR DE BEDIENINGSINRICHTING.

FOTO 3) DEEL VAN DE STEUN C MET DE BROEKEN BESTEMD VOOR INSTELLEN VAN DE HELLING VAN HET APPARAAT

FOTO3)DETAILDERHÜLSEMITDENBOHRUNGEN,DIE FÜR DIE AUSRICHTUNGDESHEIZSTRAHLERSBESTIMMT SIND.

FOTO 3) DETALLEDELTUBOCON LOSORIFICIOS PARA ORIENTARLA INCLACIÓN DEL ARTEFACTO.



FOTO 4) SCHUIF DE VLOERSTEUN IN DE HULS EN SCHROEF DE KNOP TERUG IN DE GEWENSTE POSITIE.

AFBEELDING 4)

PLAATS DE VLOERSTANDAARD IN HET VOORSTE GEDEELTE VAN DE C-STANDAARD EN ZET DE KNOP VAST IN DE GEWENSTE HELLINGSSTAND.

FOTO 4)

BRENG DE STEUN AAN DE ZON AAN IN HET VOORSTE DEEL VAN DE STEUN C EN BRENG DE STEUN IN DE GEWENSTE STAND.

PHOTO4)DENBODENSTÄNDERINDIEHÜLSESTECKEN UNDDEN DREHKNOPFINDERGEWÜNSCHTEN POSITION AUF SCHRAUBEN.

FOTO 4) BRENG DE SOPORTE DE SUELO AAN IN DE TUBO EN LAAT DE PERILLA IN DE GEWENSTE POSITIE ZAKKEN.

FOTO 5) MAAK DE KNOP VAST FOTO

5) VISSER LE POMMEAU

FOTO 5) DEN DREHKNOPF GUT FESTZIEHEN. FOTO

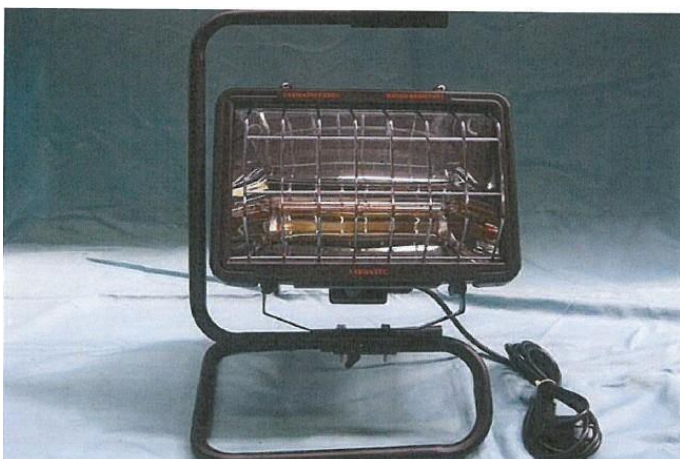
5) STEL BIEN LA PERILLA AF.

FOTO 6) EINDRESULTAAT FOTO6) GEMONTEERD

APPARAAT. FOTO 6) APPAREILASSEMBLÉ

FOTO 6) FERTIG MONTIERTER HEIZSTRAHLER MIT BODENSTÄNDER

FOTO 6) EINDRESULTAAT.



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

N "2TC RU C-IT.HA10.B.01-356--

CepIDI B.U .N "2 **0757537**

OPTAHITO CEPTII<I> OpraH no cepn1<jl11Kau1-n1 nponyKUilll MaUJ11HocTpoeH1m O6ruecTBo c oppaH(f,ffeHHoti OTBeTCTBeHOCTbio "3KneпT-CeпT11qJHKaTUUU". MecTO HaXOIKO,eHID: 305000, ПOCЧHCKaJl <l>e.nepaUJl, KypcKaJl 0611aCTb, ponn Kypck, ynl1ua notJTOBaH, JJ.OM 23, noMeyem 8. Te11e<jloH: 84712770491, an,pec JJeKToPHOHO" no4TbJ: info@ekcпepT sert.ru. AneCTaTa aKKne.!!HTaUHH пepнCTPaUHOHl-fbl" Ng RA.RU. I Ha IO. YaTa пepнCTpaU1111 aTTeCTaTa aKKne11,11Tau1111 18.12.2017 ron,a

3. AHBHTEAbO6weCTBO c orpaHJ,f4CHH0H 0TBeTCTBeHHOCTbi0 "MHp TexH0JIOrHH".

OcHOBHOH rocy11apCTBCHHblI penCTpauHOHHbIH HOMep: 1187746469096.

Micro HaX0;!(CHHJ: 117042, PocCHHCKaJ! <!>e11epaUHS1, ropoa MOCK Ba, ymtua A.JMHpana Py11tteea, QOM 4,)Ta)(6. noMeweHHC IV. ocf.>11c 613
TenecpoH: 89154152183. Mpec JJJeECTpOHHOII nO4TbI: MirTehnology@gmail.com.

H3rOTOBHTEAh STAR PROGETTI Tecoolog,e A pplioate **S:A**

MeCTo ttaX0)K.UeH11ir. HTAJUUI Via Pasubio 4d. 20067 Tribiano MI

ИРОАУКИУИ О6оресаТем1 11Н<jlpaKpacHb1e KOpOTKOB0JJHOBb1e, Mo.uem1 (cMOTPH rppHJOJKeHHe - 6naHK Ng 05610 IO).
Dpo11,yKu11J1 11JroTos11eHa c coopeTCTBHHH c,UMpeKpBaMH 2014/35/EG "HH3KOBOnpoe 06opyosaH1-e", 2014/30/EG
"3neKTpOM3fHHTHaJIC0BMCCTHMOCTb".
CepHHbIH s1,1nycK

KOATHB3ATC 8516 29 990 0

COOTBETCTBYETTPEBOBAINIUMTexHH'IecKopo pernaMeHTa TaMolKeHHoro cot03a TP TC 004/2011"O
6e3onaCHOCTH HH3KOBOrJbTHOpo 06opy.uoeaHJ1"; TexH4eCKOpo pernaMeHTa TaMOJKeHHoro COI03a TP TC 020/2011
"3nej.-rpoMarHTHaCI COBMCCTHMOCTh TexHWICCKHX cne:UCTB".

CEPTh<I>MKAT BbIAAH HA OCHOBAHHH npoTOKOJJa Hcm. 1Tatt11.i1fg 33-117/2/8-2018 OT 15.08.2018 rona
Bbll8HHOpo HCTblTaTeJlbHOH na6opaTopu-reij IOm,TecT-T O6wecma C opaHJ-fICHHOH OTBeTCTBeHHOCTblo "JilcnblTaTeJbHa.II
na6opampID1 IOH11Tect", anecTaT aKKpe.IITaI.II1H pemcpau1-10HHbIH HOMep RA.RU.21KC01 - aKTa aHaJyH3a coCTocrH1 si
npOH3BO,UCTa OT 08.08.2018 roaa opaHa no cepmKMaKHnH np-onyKHH MaIbHHOCTPOCHHJI O6uecTBo C opatma4CHHOH
OTBeTCTBCHHOCTblo <3KncneT-CepmKMa1KaY1I>; PYKOMO.ICTBa ro 3f<c;nyyaTaU1H; nacnoTa:

CxeMa cepTHqJHKaUHH: 1e

АОПОАНТЕА.б НН<1>OPMAQUI CpoK cJ1y)K6b1, cpoK в ycnoc11J1 xpaHeHJI YK113aHbl c 3KcrныaTauHOHoi1
OK 1-tJIOUeHHOH K 113 D.emoo. CTaH.U3pTb1. 06eчe1mBa10MHe co6J1JOYCHHe TPe6osaHH TexH14CKHX

goudC0I03a TP TC 004/2011 "O 6e3ooacHCOTH HH3K0BOJlbTHOro 06opy11,osaHHJ111,TP TC
ecnIMOCTb TeX.HI.4eCKITTc"pe.ncTB"(CMOTPH rpHJ10)) (eH11e - 611aHK N2 056101 I).
HAJ0.B.00648 OT 15.08.2018 ro.na.

Выдан взамен Листа № 509 2018 geen
СРОК ДЕЙСТВИЯ С 25

14.08. 0 ВКАИО ТЕАЬНО

OAHTeAb(ynoAHOMO eHHoe--+--

Руководство по эксплуатации

AMDO) C

epT (3Kcnepr-ayAHTop)

Экспер
(экспер

nasen 311,yap,noe1-14 A Hn,ponoa

(-H-[lOanbl, q:iMM-R)

.ll:MHTPHi1 vlropeeH4 M1-1xai1nos

Данная работа посвящена исследованию влияния различных факторов на эффективность маркетинговых коммуникаций. В частности, рассматриваются вопросы выбора каналов коммуникации, разработки рекламных кампаний и оценки их результатов.

GB

		ECOWRN/7, ECOWRG/7		
Data	Symbol	Value		Unit
Thermal power				
Nominal thermal power	Pnom	1.3		kW
Minimum thermal power(indicative)	Pmin	1.3		kW
Maximum continuous thermal power	Pmax c	1.3		kW
Auxiliary consumption of electricity				
At normal thermal power	elmax	0	0	kW
At minimum thermal power	elmin	0	0	kW
StandBy mode	eLSB	0	0	kW

., ECOWRN/7, ECOWRG/7		
Type of heat output/room temperature control		
	YES	NO
Single stage heat output, no room temperature control	X	
Two or more manual stages, no room temperature control		X
With mechanic thermostat room temperature control		X
With electronic room temperature control		X
With electronic room temperature control plus day timer		X
With electronic room temperature control plus week timer		X
Other control options		
	YES	NO
Room temperature control, with presence detection		X
Room temperature control, with open window detection		X
With distance control option		X
With adaptive start control		X
With working time limitation		X
With black bulb sensor		X



STAR PROGETTI TECNOLOGIE APPLICATE SPA

Via Cassino D'Alberi, 17 20067 TRIBIANO (MI) - Italia TEL. +39 0290639261 r.a. FAX +39 0290639259
info@starprogetti.com www.starprogetti.com

STAR PROGETTI FRANCE S.A.R.L.

345, Rue du Bois Bernoux 71290 Cuisery - France TEL. +33 0385401262 FAX +33 0385400691

		ECOWRN/7, ECOWRG/7			
Angabe	Symbol	Wert			Einheit
Warmeleistung					
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.3		kW	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.3		kW	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{maxc}	1.3		kW	
Hilfsstromverbrauch					
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	0	0	kW	
Bei Mindestwärmeleistung	e _{lmin}	0	0	kW	
Im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0	0	kW	
Partida	Symbol	Valor			Unidad
Calorische kracht					
Nominale calorische waarde	P _{nom}	1.3		kW	
Minimale calorische waarde (indicatief)	P _{min}	1.3		kW	
Maximale kracht voortgezet door	P _{maxc}	1.3		kW	
Verbruikt elektrische hulpapparatuur					
A potencia calorifica nominal	e _{lmax}	0	0	kW	
A potencia calorifica minima	e _{lmin}	0	0	kW	
En modo de espera	e _{lSB}	0	0	kW	
ECOWRN/7, ECOWRG/7					
Art der Warmeleistung/Raumtemperaturkontrolle					
			JA	NEIN	
einstufige Warmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle			X		
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle				X	
Luchttemperatuurregeling met mechanische thermostaat				X	
met elektronische temperatuurregeling.				X	
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung				X	
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung				X	
De beste regelgevingsopties					
			JA	NEIN	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung				X	
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster				X	
mit Fernbedienungsoptie				X	
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns				X	
mit Betriebszeitbegrenzung				X	
mit Schwarzkugelsensor				X	

Tipo de control de potencia calorifica/de temperatura interior		
	SI	GEE N
potencia calorifica de un solo nivel sin control de temperatura interior	X	
Dos o mas niveles manuales sin control de temperatura interior		X
con control de temperatura interior mediante termostato mecanico		X
con control electronico de temperatura interior		X
control electronico de temperatura interior v temoerizador diario		X
elektronische controle van de binnentemperatuur en semi-tijdelijke regeling		X
Andere opties voor controle		
	SI	GEE N
control de temoeratura interior con deteccion de oresentia		X
controle van de binnentemperatuur met detectie van open deuren		X
con opcion de control a distancia		X
con control de puesta en marcha adaptable		X
con limitacion de tiempo de funcionamiento		X
con sensor de lam para negra		X

NL

		ECOWRN/7, ECOWRG/7		
Gegevens	Symbool	Waarde		Eenheid
Thermische energie				
Nominaal warmtevermogen	P _{nom}	1.3		kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	1.3		kW
Maximale continue warmteafgifte	P _{maxc}	1.3		kW
Verbruik van hulpstroom				
Bij normale warmteafgifte	e _{lmax}	0	0	kW
Bij minimale warmteafgifte	e _{lmin}	0	0	kW
In stand-by	e _{lSB}	0	0	kW

FR

Kenmerken	Symbole	Valeur		Verenig
Thermisch vermogen				
Nominaal thermisch vermogen	P _{nom}	1.3		kW
Minimaal thermisch vermogen (indicatief)	P _{min}	1.3		kW
Maximaal thermisch vermogen continu	P _{maxc}	1.3		kW
Verbruik van elektrische hulpapparatuur				
A la puissance thermique nominal	el _{max}	0	0	kW
A la puissance thermique minimale	el _{min}	0	0	kW
En mode veille	el _{SB}	0	0	kW

NL

ECOWRN/7, ECOWRG/7		
Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (slechts één optie aangeven)		
	SI	GEEN
Enkeltraps warmteafgifte zonder ruimtetemperatuurregeling	X	
Twee of meer handmatige stappen zonder regeling van de omgevingstemperatuur		X
Met ruimtetemperatuurregeling via mechanische thermostaat		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling		X
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling en dagelijkse timer		X
Met elektronische kamer- en weektemperatuurregeling		X
Andere controleopties (er kunnen meer opties worden geselecteerd)		
	SI	GEEN
Ruimtetemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie		X
Ruimtetemperatuurregeling met detectie van open ramen		X
Met optie voor afstandsbediening		X
Met adaptieve startregeling		X
Met bedrijfsduurbepanking		X
Met zwarte bolthermometer		X

FR

Type de control de la puissance thermique/de la temperature de la piece		
	OUI	NIET
Controle van de thermische kracht van een palier, pas de controle van de temperatuur van het stuk.	X	
Controle a deux ou plusieurs paliers manuels, pas de control de la temperature de la piece		X
Controle van de temperatuur van het apparaat met mechanische thermostaat		X
Elektronische controle van de temperatuur van het stuk		X
Elektronische controle van de temperatuur van het stuk en programmator journalist		X
Elektronische controle van de temperatuur van het stuk en programmator hebdomadaire		X
Andere controleopties		
	OUI	NIET
Contrôle de la temperature de la piece, avec detecteur de presence		X
Controle van de temperatuur van het apparaat, met open detecteur van het scherm.		X
Optie controle Op afstand		X
Aanpassingscontrole van de activering		X
Beperking van de activeringsduur		X
Capteur de temperature a globe noir		X

IT - Solo se utilizzato all'interno, il riscaldatore dovrà essere abbinato con dispositivo di controllo Star Progetti cod.207 o equivalenti in accordo con la normativa EU 2015/1188

FR - Seulement si utilisé à l'intérieur, l'appareil devra être combiné avec le dispositif de contrôle de STAR PROGETTI cod. 207 ou similaire conformément au règlement de l'UE 2015/1188

DE- Bei Verwendung in Innenbereichen muss der Heizstrahler mit dem Steuergerät cod.207 von STAR PROGETTI oder ähnlich zur Einhaltung der EU-Verordnung 2015/1188 kombiniert werden

ES – Si se usa en interiores, el calefactor tendrá que ser combinado con el dispositivo de control STAR PROGETTI cod.207 o similar de acuerdo con los requisitos de la regulación de la UE 2015/1188

GB - Only if used indoors, the heater must be combined with Star Progetti control device code 207 or equivalent in accordance with EU regulation 2015/1188



GARANTIECERTIFICAAT - GARANTIE SLUIT VERVANGING VAN DE LAMP UIT

Wij feliciteren u met uw aankoop van onze VARMA INFRARED IRK kachels. De duur van de garantie is 2 jaar, ingaande op de datum van aankoop van het apparaat en eindigend na de voorgeschreven periode. Het belastingbewijs of een ander fiscaal geldig document bewijst de aanvang van de garantie. Alle vervangingen of reparaties die nodig zijn wegens materiaal- of constructiefouten zijn gegarandeerd. Dit sluit de vervanging of reparatie uit van onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn (bijv. lamp, enz.). De garantie is niet van toepassing indien met het apparaat is geknoeid of indien het is beschadigd als gevolg van nalatigheid, tijdens het vervoer, onderhoud door onbevoegd personeel, niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, onjuiste installatie of niet-naleving van de in het land van gebruik geldende voorschriften. In geen geval voorziet de garantie in de vervanging van de apparatuur. De onder de garantie erkende reparaties worden gratis uitgevoerd voor goederen die naar Star Progetti of naar de erkende distributeur worden teruggestuurd. Alleen de transportkosten zijn dus voor rekening van de gebruiker.

GARANTIEBEWIJS - DE GARANTIE SLUIT VERVANGING VAN DE LAMP UIT

Wij feliciteren u met de aankoop van onze terrasverwarmers VARMAINFRAREDIRK. Geldigheid 2 jaar vanaf de datum van aankoop van het apparaat: na deze periode vervalt de garantie. De factuur, het ontvangstbewijs of de huurkoopovereenkomst bewijst de duur van de garantieperiode. Vervangingen en reparaties als gevolg van materiaal- of fabricagefouten zijn gegarandeerd. Vervangingen en reparaties aan onderdelen van het apparaat die aan normale slijtage onderhevig zijn, zijn van deze garantie uitgesloten (zie lamp enz.). De garantie vervalt onmiddellijk bij demontage of reparatie door onbevoegden, bij nalatigheid, bij accidentele schade tijdens het vervoer of elders, bij verkeerd gebruik, bij niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, bij onderhoud door onbevoegden, bij foutieve installatie die niet in overeenstemming is met de geldende wetgeving. Vervanging van het apparaat is uitgesloten van deze garantie. De eventueel in garantie erkende reparaties worden gratis uitgevoerd voor de toestellen die gratis naar de fabriek van PROGETTI of naar één van de erkende distributeurs worden teruggebracht. Alle transportkosten zijn voor rekening van de klant.

GARANTIEBEWIJS - DE GARANTIE SLUIT VERVANGING VAN DE LAMP UIT

Onze complimenten voor de aankoop van onze terrasdouche VARMA INFRARED IRK. De garantietermijn bedraagt 24 maanden vanaf de aankoopdatum van het apparaat en loopt af na de voorgeschreven termijn. Het aankoopbewijs of een ander fiscaal verplicht document vermeldt de begindatum van de garantie. Wij garanderen alle vervangingen of reparaties die nodig zijn als gevolg van materiaal- of constructiefouten. Vervanging of herstelling van de onderdelen voor normaal gebruik zijn bijgevolg uitgesloten. De garantie wordt niet herroepen in het geval dat het apparaat verkeerd is gebruikt of wanneer het is beschadigd als gevolg van nalatigheid van de gebruiker, onderhoud door onbevoegd personeel, door transport, wanneer de gebruiksaanwijzing niet is nageleefd of wanneer het apparaat verkeerd is geïnstalleerd zonder de geldende normen in acht te nemen. De garantie voorziet absoluut niet in vervanging van het apparaat. De reparaties in het kader van de garantie worden gratis uitgevoerd voor de producten die franco atelier Star Progetti of bij een van onze distributeurs worden geleverd. Bijgevolg zijn alleen de transportkosten ten laste van de klant.

GARANTIESCHEIN - DIE GARANTIE SCHLIESS DEN LAMPENERSATZ AUS

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Einkauf der Heizstrahler VARMAINFRAREDIRK. Die garantietermijn bedraagt 24 maanden en begint met de aankoopdatum van het apparaat en eindigt na de opgegeven tijd, ook als het apparaat niet wordt gebruikt. Der Steuerbeleg oder gesetzlich steuerrechtliche Dokumente bestätigen den Beginn der Garantie. Alle Ersetzungen und Reparaturen werden garantiert, welche sich auf Grund von Material- oder Konstruktionsfehlern als notwendig erweisen. Ook reparaties en reparaties van onderdelen bij normaal gebruik (zie Lampe, enz.) moeten worden uitgevoerd. De garantie is niet van toepassing indien het apparaat door een falsche weddenschap is beschadigd of op grond van gebrekkige integriteit, tijdens het transport, door een gebrekkige uitvoering van de gebruiksaanwijzingen of door een gebrekkige installatie die niet aan de geldende normen voldoet. Die Garantie schließt die Gerätersetzung aus. Eventuele garantie- reparaties worden voor Geräte, die frei Haus Star Progetti oder bei dem genehmigten Wiederverkäufer geliefert werden, kostenlos durchgeführt. Er zijn geen transportkosten nodig om de eindbestemming te bereiken.

GARANTIECERTIFICAAT - DE GARANTIE IS EXCLUSIEF DE VERVANGING VAN DE BOM.

Nos complimentamos con Usted por la compra de nuestros calefactores VARMA INFRARED IRK. De duur van de garantie is 2 jaar, gerekend vanaf de aankoopdatum van het product en de garantie vervalt na de voorgeschreven periode. De recibo of een ander document dat fiscaal geldig is, omvat de duur van de garantie. Wij garanderen alle vervangingen of reparaties die nodig zijn als gevolg van materiaal- of constructiefouten. Queda excluída, entonces, la substitución o la reparación de las partes sujetas a normal consumo (por ejemplo: bombilla...). La garantía no viene econocida si el aparejo viene manumiso o si viene dañado a causa de incuria, durante el transporte, manutención hecha por personal no autorizado, falta in la observancia de las instrucciones de utilización, errata instalación o no conforme con las normas en vigor en el país de utilización. La garantía no prevé en ningún caso la substitución del aparejo. Las reparaciones eventuales reconocidas en garantía serán realizadas gratuitamente por ercancia entregada Franco de

transporte Star Progetti o a la oficina del distribuidor autorizado. Dit zijn dus de vervoerskosten voor de gebruiker.

VARMA INFRAROOD IRK

GARANTIEBEWIJS - CERTIFICAT DE GARANTIE - GARANTIESCHEIN CERTIFICADO DE GARANTIA

- Opdat de garantie effectief zou zijn, moet de gebruiker het certificaat bij de aankoop volledig invullen.
- De gebruiker moet het certificaat invullen om de garantie effectief te maken.
- Opdat de garantie geldig zou zijn, moet de gebruiker bij de aankoop van het apparaat alle onderdelen van het garantiecertificaat opnieuw invullen.
- Der Endverbraucher soll den Garantieschein beim Einkauf ganz ausfüllen, damit die Garantie anerkannt wird.
- Om ervoor te zorgen dat de garantie geldig is, moet de gebruiker op het moment van de aankoop het certificaat en alle ophangingen afgeven.

N. SERIE - APPLIANCE Nr. - N° D'IMMATRICOLATION - SERIENNUMMER- AANTAL SERIES

GEGEVENS-AANKOOP-DATUM-DATUM-VAN-AANKOOP'ACHAT-EINKAUFSDATUM-FECHADECOMPURCHASE

INVOICE NO. - FEITEN NR. - RECHNUNGSNUMMER - FACTURA NUMERO

DEALER - DEALER - REVENDEUR - WIEDERVERKAEUFER - REVENDEDOR



EAC CE



STAR PROGETTI

TECNOLOGIE APPLICATE

HOOFDKANTOOR/PRODUCTIE

STAR PROGETTI Technologie Applicate SpA - Via Cassino D'Alberi, 17- 20067 TRIBIANO (MI) - ITALIË
Tel +39/02/90639261 Fax +39/02/90639259 info@starprogetti.com www.starprogetti.com

STAR PROJECTS FRANCE Sarl - 345, Rue du Bois Bernoux - 71290 CUISERY - Frankrijk
Tel +33 3 85 401 262 Fax +33 3 85 400 691 www.starprogetti.com

EISTRECOWRG ed.02/2020